

AVIS OFFICIELS — OFFICIELE BERICHTEN

COUR D'ARBITRAGE

[C – 2001/21482]

Avis prescrit par l'article 74 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour d'arbitrage

Par requêtes adressées à la Cour par lettres recommandées à la poste le 19 septembre 2001 et parvenues au greffe le 20 septembre 2001, P. Richard, faisant élection de domicile à 1000 Bruxelles, place Fontainas 9-11, a introduit un recours en annulation totale ou partielle et une demande de suspension totale ou partielle de la loi du 10 août 2001 relative à Belgacom (publiée au *Moniteur belge* du 25 août 2001, deuxième édition), pour cause de violation des articles 10 et 11 de la Constitution.

Cette affaire est inscrite sous le numéro 2242 du rôle de la Cour.

Le greffier,
P.-Y. Dutilleux

ARBITRAGEHOF

[C – 2001/21482]

Bericht voorgeschreven bij artikel 74 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Arbitragehof

Bij verzoekschriften die aan het Hof zijn toegezonden bij op 19 september 2001 ter post aangetekende brieven en ter griffie zijn ingekomen op 20 september 2001, heeft P. Richard, die keuze van woonplaats doet te 1000 Brussel, Fontainasplein 9-11, beroep tot gehele of gedeeltelijke vernietiging en een vordering tot gehele of gedeeltelijke schorsing ingesteld van de wet van 10 augustus 2001 betreffende Belgacom (bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* van 25 augustus 2001, tweede editie), wegens schending van de artikelen 10 en 11 van de Grondwet.

Die zaak is ingeschreven onder nummer 2242 van de rol van het Hof.

De griffier,
P.-Y. Dutilleux

SCHIEDSHOF

[C – 2001/21482]

Bekanntmachung, vorgeschrieben durch Artikel 74 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Schiedshof

Mit Klageschriften, die dem Hof mit am 19. September 2001 bei der Post aufgegebenen Einschreibebriefen zugesandt wurden und am 20. September 2001 in der Kanzlei eingegangen sind, erhob P. Richard, der in 1000 Brussel, place Fontainas 9-11 Domizil erwählt, Klage auf völlige oder teilweise Nichtigkeitserklärung sowie auf völlige oder teilweise einstweilige Aufhebung des Gesetzes vom 10. August 2001 über die Belgacom (veröffentlicht im *Belgischen Staatsblatt* vom 25. August 2001, zweite Ausgabe), wegen Verstoßes gegen die Artikel 10 und 11 der Verfassung.

Diese Rechtssache wurde unter der Nummer 2242 ins Geschäftsverzeichnis des Hofes eingetragen.

Der Kanzler,
P.-Y. Dutilleux

MINISTÈRE DE LA FONCTION PUBLIQUE

[2001/02124]

Conseil d'Etat. — Suspension

L'arrêt n° 98 735 rendu par le Conseil d'Etat (VIII^e Chambre) le 7 septembre 2001 ordonne la suspension de l'exécution de l'arrêté royal du 2 mai 2001 relatif à la désignation et à l'exercice des fonctions de management et d'encadrement dans les services publics fédéraux.

MINISTERIE VAN AMBTENARENZAKEN

[2001/02124]

Raad van State. — Schorsing

Het arrest nr. 98 735 uitgesproken op 7 september 2001 door de Raad van State (VIII^e kamer) schorst de tenuitvoerlegging van het koninklijk besluit van 2 mei 2001 betreffende de aanduiding en de uitoefening van de management- en staffuncties in de federale overheidsdiensten.